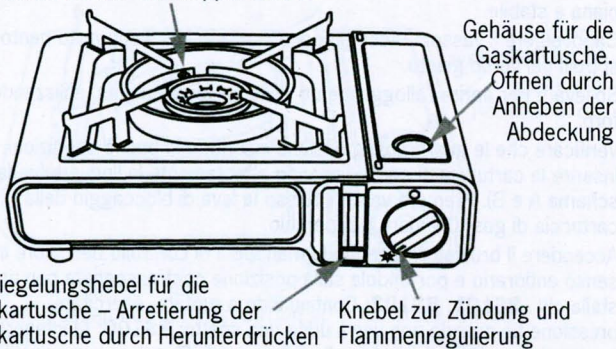


# Tragbarer Gaskocher

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Thermostatischer Gasstopper BS100



**Typ:** Tragbarer Gaskocher  
**Cat:** direct druk - butan  
**Brennstoffverbrauch:** 0,15kg/Std.  
**CE** 0359 359/BR/691

**Modell:** BS102  
**Gasart:** Butan (Flüssiggas)

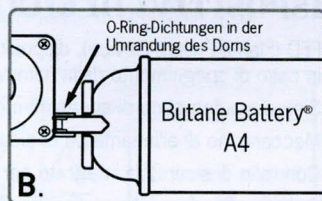
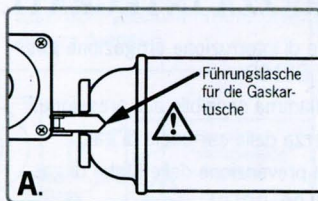
**WICHTIG:** Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen, bevor Sie eine Gaskartusche anschließen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

**Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteter Umgebung und in ausreichendem Abstand zu brennbaren Gegenständen.** Das Gerät muss in Übereinstimmung mit denen für Ihr Land geltenden Bestimmungen eingesetzt werden, insbesondere hinsichtlich des Zufuhr von Verbrennungsluft, zur Vermeidung einer gefährlichen Ansammlung unverbrannter Gase bei solchen Geräten, die nicht über einen Flammenwächter verfügen.

**HINWEIS:** Dieses Gerät sollte nur zusammen mit einer Gaskartusche von Typ Butane Battery® A4 verwendet werden. Der Versuch, eine Kartusche eines anderen Typs anzubringen oder zu verwenden, kann Gefährdungen verursachen.

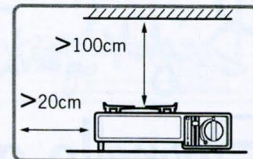
### SICHERHEITSHINWEISE

- Überprüfen Sie, ob sich die Dichtungen zwischen Gerät und Gasbehälter an Ort und Stelle und in einem ordnungsgemäßen Zustand befinden, bevor Sie die Gaskartusche einsetzen.
- Stellen Sie sicher, dass die Position der Aussparung am Kragen der Gaskartusche mit der Sicherheits-Führungslasche übereinstimmt.



- Der Austausch von Gaskartuschen muss in einer gut belüfteten Umgebung erfolgen, vorzugsweise im Freien, und nicht in der Nähe von möglichen Zündquellen (wie etwa offenes Feuer, Anzeigeleuchten, elektrische Kamine) sowie in ausreichendem Abstand zu anderen Personen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Dichtungen beschädigt oder abgenutzt sein sollten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es ein Leck aufweist oder beschädigt ist, oder wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert. Sollte es ein Gasleck aufweisen (Gasgeruch), so bringen Sie es sofort ins Freie an einen gut belüfteten Ort, an dem kein Feuer brennt, um dort das Leck zu suchen und zu beseitigen. Um das Gerät auf Lecks zu untersuchen, bringen Sie es ins Freie, und verwenden Sie hierzu niemals eine Flamme, sondern eine Seifenlauge.
- Verwenden Sie das Gerät nur zum Kochen, nicht für andere Zwecke.

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene, horizontale Fläche mit ausreichendem Windschutz.
- Nur in einer gut belüfteten Umgebung verwenden.
- Verwenden Sie den Kocher nicht unter Ablagen/Regalen, und sorgen Sie für einen Mindestabstand von 20 cm von Wänden sowie 100 cm von der Decke.



**Halten Sie das Gerät auf Abstand zu brennbaren Gegenständen.**

### HINWEISE FÜR DIE BENUTZUNG

**VORSICHT:** Während des Betriebs werden die berührbaren Teile dieses Kochers z.T. sehr heiß. Achten Sie darauf, dass sich kleine Kinder nicht in der Nähe aufhalten.

- Nehmen Sie den Kocher aus der Aufbewahrungsbox und stellen Sie ihn auf eine ebene, feste Fläche.
- Setzen Sie die Auflage so, dass die Pfannestütze nach oben gerichtet sind.
- Öffnen Sie das Gehäuse für die Gaskartusche durch Anheben der Abdeckung am Fingerloch.
- Überprüfen Sie, ob sich die Gasdichtungen an Ort und Stelle sowie in einem ordnungsgemäßen Zustand befinden. Führen Sie die Gaskartusche ein und achten Sie dabei darauf, dass sie entsprechend der Führungslasche ausgerichtet ist (siehe Abbildungen A und B). Drücken Sie den Verriegelungshebel für die Gaskartusche herunter, und schließen Sie die Abdeckung.
- Stellen Sie den Wärmeregulierer, entgegen dem Uhrzeigersinn, auf das Symbol "↺", während Sie eine Flamme (Feuerzeug, Streichholz) über den Gasaustritt halten, BS101, BS102. Drücken Sie anschließend auf den Regulierer, bis ein Klack zu hören ist. Falls noch keine Flamme zu sehen ist wiederholen Sie den Vorgang. BS100.

**WICHTIG: BS100;** Nach dem Entflammen halten Sie den Regulierer einige Sekunden und justieren anschließend die gewünschte Stärke.

- Nach der Benutzung drehen Sie den Knebel in Uhrzeigerichtung zur Aus-Stellung, also bis er nach oben zeigt. Entriegeln Sie die Gaskartusche, indem Sie die Verriegelungshebel bis zum Anschlag nach oben schieben. Warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, und entfernen Sie dann die Gaskartusche, bevor Sie den Kocher reinigen und wieder verstauen.
- Reinigen Sie den Kocher mit einer Spülmittellauge; dabei jedoch keine kratzenden Reinigungsmittel verwenden und das Gerät nicht ins Wasser tauchen.
- Lassen Sie den Kocher während des Betriebs an Ort und Stelle.
- Bevor Sie den Kocher verstauen, muss er sich abgekühlt haben und getrocknet sein.
- Beachten Sie, dass es während der 2- bis 3-minütigen Anheizphase zu einem Hochschlagen der Flamme kommen kann.

**WICHTIG: BS100, BS101;** Automatische Gase Drucksensorvorrichtungsschnitte ab dem Gasablauf, die Flamme auszulöschen, wenn Gasdruck zu hoch ist. Um wieder Brenner anzuzünden, entfernen Sie überschüssiges Gas vom Ventil. Nachdem 5 Minuten Zündungsverfahren wiederholen.

Beachten Sie **IMMER** die Sicherheitshinweise. Sollte die Gaskartusche ausgeworfen werden, warten Sie mindestens fünf Minuten ab und ermitteln Sie dann zunächst die Ursache dafür, bevor Sie versuchen, die Kartusche erneut einzuführen.

### INTEGRIERTE SICHERHEITSMERKMALE

- FFD flame failure Gerät BS100.
- automatischer druckabhängiger Löschmechanismus.
- Sicherheits-Führungsmechanismus für die Gaskartusche.
- integrierte Sicherheitsfunktion zur Vermeidung von Gaslecks.
- Thermofuse, BS100, BS101.
- Sicherheitspfannestütze.
- elektronische Zündung mit sicherem Zündablauf.
- CE** GB, AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, GR, IE, IS, IT, LU, NL, NO, PT, SE.

Nehmen Sie keine Änderung an diesem Gerät vor. Enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Im Reparaturfall setzen Sie sich bitte mit dem Service-Center in Verbindung: **JFA Ltd.**, Mill Lane, Taplow, Maidenhead, Berkshire, England SL6 0AA UK. Tel: +44 (0)1628 637111 Fax: +44 (0)1628 773030 enquiries@jfaexport.com www.brightspark.eu

**GERMANY: TGO Gasgerate GmbH**, Siemensstrasse 9 - 13, 63071 Offenbach Am Main, Germany. Tel: + 49 069 85 70 690 Email: sales@t-online.de

Wir behalten uns das Recht vor, an diesem Gerät ohne Vorankündigung Änderungen und/oder Verbesserungen vorzunehmen.

Bright Spark® ist eine eingetragene Marke von JFA Ltd.